

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 372



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas
2014 m. gruodžio 30 d.

Turinys

I *Teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1383/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 55/2008, įvedantis autonomines prekybos lengvatas Moldovos Respublikai 1
- ★ 2014 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1384/2014 dėl Ekvadoro kilmės prekėms taikomo muitų tarifų režimo 5

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1383/2014

2014 m. gruodžio 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 55/2008, įvedantis autonomines prekybos lengvatas Moldovos Respublikai

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 55/2008 ⁽²⁾ Moldovos Respublikai nustatyta speciali autonominių prekybos lengvatų sistema. Taikant tą sistemą visi Moldovos Respublikos kilmės produktai (išskyrus tam tikrus žemės ūkio produktus, išvardytus to reglamento I priede, kuriems nustatytos ribotos nuolaidos – atleidimas nuo muitų neviršijant tarifinių kvotų arba muitų sumažinimas) gali laisvai patekti į Sąjungos rinką;
- (2) remdamasi Europos kaimynystės politika, ES ir Moldovos Europos kaimynystės politikos veiksmų planu ir Rytų partnerystės projektu, Moldovos Respublika priėmė plataus užmojo politinės asociacijos ir tolesnės ekonominės integracijos su Sąjunga darbotvarkę. Moldovos Respublika taip pat jau padarė didelę pažangą derindama savo teisės aktų nuostatas su Sąjungos teisės aktais ir standartais;
- (3) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimas ⁽³⁾ (toliau – Asociacijos susitarimas), kuriuo, be kita ko, sukurta išsami ir visapusiška laisvosios prekybos erdvė (IVLPE), buvo pasirašytas 2014 m. birželio 27 d. ir laikinai taikomas nuo 2014 m. rugsėjo 1 d.;
- (4) speciali autonominių prekybos lengvatų sistema bus taikoma iki 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (5) siekiant paremti Moldovos Respublikos pastangas, kaip nustatyta Europos kaimynystės politikos, Rytų partnerystės ir Asociacijos susitarimo tiksluose, ir suteikti jos eksportuojamiems šviežiams obuoliams, šviežioms slyvoms ir šviežioms valgomosioms vynuogėms patrauklią ir patikimą rinką, tiems iš Moldovos Respublikos į Sąjungą importuojamiems produktams reikėtų suteikti papildomų nuolaidų nustatant neapmokestinamas tarifines kvotas;
- (6) be to, reikia iš dalies pakeisti tam tikrus Reglamento (EB) Nr. 55/2008 priede pateiktus KN kodus, kad būtų atsižvelgta į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽⁴⁾ I priedo dalinius pakeitimus, padarytus Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1001/2013 ⁽⁵⁾;

⁽¹⁾ 2014 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2014 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2008 m. sausio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 55/2008, įvedantis autonomines prekybos lengvatas Moldovos Respublikai ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 980/2005 bei Komisijos sprendimą 2005/924/EB (OL L 20, 2008 1 24, p. 1).

⁽³⁾ OL L 260, 2014 8 30, p. 4.

⁽⁴⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽⁵⁾ 2013 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1001/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas (OL L 290, 2013 10 31, p. 1).

- (7) siekiant, kad veiklos vykdytojai galėtų kuo greičiau pasinaudoti tomis papildomomis nuolaidomis, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (8) atsižvelgiant į tų produktų sezoninį didžiausią gamybos intensyvumą, tikslinga, kad papildomos nuolaidos būtų taikomos nuo 2014 m. rugpjūčio 1 d.;
- (9) todėl Reglamentas (EB) Nr. 55/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 55/2008 I priedo 1 lentelė pakeičiama šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2014 m. rugpjūčio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gruodžio 18 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

„1. PRODUKTAI, KURIEMS TAIKOMOS METINĖS NEAPMOKESTINAMOS TARIFINĖS KVOTOS

Eil. Nr.	KN kodas	Aprašymas	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0504	0201– 0204	Šviežia, atšaldyta arba užšaldyta galvijų, kiaulių, avių ir ožkų mėsa	3 000 ⁽²⁾	3 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾
09.0505	ex 0207	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje, mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti, išskyrus 0207 43 subpozicijoje nurodytas riebiąsias kepenėles	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.0506	ex 0210	Kiaulių ir galvijų mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti (vytinti) arba rūkyti; valgomieji naminių kiaulių ir galvijų mėsos arba mėsos subproduktų miltai ir rupiniai	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.4210	0401–0406	Pieno produktai	1 000 ⁽²⁾	1 000 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
09.0507	0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais	90 ⁽³⁾	95 ⁽³⁾	100 ⁽³⁾	110 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾
09.0508	ex 0408	Paukščių kiaušiniai be lukštų ir kiaušinių tryniai, išskyrus netinkamus vartoti žmonių maistui	200 ⁽²⁾	200 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾
09.0515	0806 10 10	Šviežios valgomosios vynuogės	—	—	—	—	—	—	10 000 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	10 000 ⁽²⁾
09.0516	0808 10 80	Švieži obuoliai (išskyrus obuolius, skirtus sidrui gaminti, palaidus, nuo rugsėjo 16 d. iki gruodžio 15 d.)	—	—	—	—	—	—	40 000 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	40 000 ⁽²⁾
09.0517	0809 40 05	Šviežios slyvos	—	—	—	—	—	—	10 000 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	10 000 ⁽²⁾
09.0509	1001 91 20 1001 91 90 1001 99	Kiti kviečiai spelta (išskyrus skirtus sėjai), paprastieji kviečiai ir meslinas (kviečių bei rugių mišinys)	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾	65 000 ⁽²⁾

Eil. Nr.	KN kodas	Aprašymas	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0510	1003 90 00	Miežiai	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾
09.0511	1005 90	Kukurūzai	15 000 ⁽²⁾	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾
09.0512	1601 00 91 ir 1601 00 99	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾
	ex 1602	Kiti paruošti arba konservuoti gaminiai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo: — iš <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių), nevirti ir nekepti, — iš naminių kiaulių, — iš galvijų, nevirti ir nekepti								
09.0513	1701 99 10	Baltasis cukrus	15 000 ⁽²⁾	18 000 ⁽²⁾	26 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., išskyrus 2008 m., kai tarifinės kvotos taikomos nuo pirmosios reglamento taikymo dienos iki gruodžio 31 d.

⁽²⁾ Tonos (neto masė).

⁽³⁾ Milijonai vienetų.

⁽⁴⁾ 2014 m. tarifinė kvota taikoma nuo rugpjūčio 1 d. iki gruodžio 31 d.“

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1384/2014**2014 m. gruodžio 18 d.****dėl Ekvadoro kilmės prekėms taikomo muitų tarifų režimo**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) 2012 m. birželio 26 d. pasirašyto Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas) 329 straipsnyje nustatyta, kad prie Susitarimo gali prisijungti kitos Andų bendrijos šalys narės;
- (2) Ekvadorui pateikus prašymą iš naujo pradėti derybas su Sąjunga dėl tapimo Susitarimo šalimi, 2014 m. buvo vedamos Sąjungos ir Ekvadoro derybos. Po tų derybų 2014 m. gruodžio 12 d. buvo parafuotas protokolas dėl Ekvadoro prisijungimo prie Susitarimo (toliau – Prisijungimo protokolas);
- (3) parafavus Prisijungimo protokolą būtina sudaryti laikiną abipusį susitarimą, kuriuo, siekiant išvengti nereikalingo prekybos trikdymo, būtų sukurta laisvosios prekybos su Ekvadoru erdvė. Todėl nuo 2015 m. sausio 1 d. muitai, kurie Ekvadoro kilmės prekėms buvo taikomi Prisijungimo protokolo parafavimo dieną, neturėtų būti didinami ir toms prekėms neturėtų būti taikomi jokie nauji muitai;
- (4) taigi šiame reglamente numatyta, kad nuo 2015 m. sausio 1 d. išlaikomas maito normų, kurios Ekvadoro kilmės prekėms buvo taikomos 2014 m. gruodžio 12 d., dydis;
- (5) šiame reglamente numatytas muitų tarifų režimas nedaro poveikio priemonėms, kurių imtasi pagal Tarybos reglamentus (EB) Nr. 260/2009 ⁽³⁾, (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁴⁾ arba (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁵⁾;
- (6) kaip šiame reglamente numatyto muitų tarifų režimo taikymo sąlyga Ekvadoras nuo 2014 m. gruodžio 12 d. neturėtų nustatyti naujų muitų arba lygiaverčio poveikio mokesčių, ir naujų kiekybinių apribojimų arba lygiaverčio poveikio priemonių, taikomų importui iš Sąjungos, arba didinti galiojančių muitų arba mokesčių, arba neturėtų įvesti jokių kitų apribojimų;
- (7) siekiant užtikrinti, kad Ekvadoras toliau laikytųsi savo įsipareigojimų įgyvendinti pagrindines tarptautines konvencijas dėl žmogaus ir darbo teisių, aplinkos apsaugos ir gero valdymo, šis reglamentas turėtų būti taikomas, jei Ekvadoras tas konvencijas nuolat ir veiksmingai įgyvendina;
- (8) siekiant užkirsti kelią bet kokiam sukčiavimui, teisės naudotis šiame reglamente numatyto muitų tarifų režimu suteikimas turėtų priklausyti nuo to, ar Ekvadoras laikosi atitinkamų prekių kilmės taisyklių ir su jomis susijusių procedūrų;
- (9) būtina numatyti galimybę taikyti Bendrojo muitų tarifo maitus Ekvadoro kilmės prekių atžvilgiu, jei po Komisijos tyrimo paaiškėtų, kad dėl jų kyla arba gali kilti didelių sunkumų Sąjungos gamintojams, gaminantiems panašius arba tiesiogiai konkuruojančius produktus;

⁽¹⁾ 2014 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2014 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 354, 2012 12 21, p. 3.

⁽³⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 260/2009 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 84, 2009 3 31, p. 1).

⁽⁴⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

⁽⁵⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

- (10) jeigu kurios nors iš šiame reglamente nustatytų sąlygų nesilaikoma, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai laikinai sustabdyti viso šiame reglamente numatyto muitų tarifų režimo arba jo dalies taikymą. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojama laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁾;
- (11) šis reglamentas turėtų būti taikomas šešis mėnesius po Prisijungimo protokolo įsigaliojimo datos arba po Prisi­jungimo protokolo laikino taikymo pradžios, ir ne ilgiau kaip iki 2016 m. gruodžio 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente:

- a) muitų tarifų režimas - Ekvadoro kilmės prekėms taikomi muitai ir režimas, kaip numatyta 2 straipsnyje;
- b) Bendrojo muitų tarifo muitai - Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87⁽²⁾ I priedo II dalyje nurodyti muitai, išskyrus pagal tarifines kvotas taikomus muitus;
- c) Ekvadoro kilmės prekės - produktas (-ai), kuris (-ie) atitinka kilmės reikalavimus, nurodytus Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92⁽³⁾ II antraštinės dalies 2 skyriuje, ir atsižvelgiant į tarifų režimą, kurį siekiama taikyti pagal šio reglamente 2 straipsnį, Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93⁽⁴⁾ IV antraštinės dalies 1 skyriuje arba IV antraštinės dalies 2 skyriaus 1 skirsnyje.

2 straipsnis

Muitų tarifų režimas

1. Muitai, kurie Ekvadoro kilmės prekėms buvo taikomi 2014 m. gruodžio 12 d., nedidindami ir toms prekėms netaikomi jokie po tos datos nustatyti nauji muitai.
2. 1 dalyje numatytas muitų tarifų režimas taikomas nedarant poveikio priemonėms, kurių imtasi pagal reglamentus (EB) Nr. 260/2009, (EB) Nr. 597/2009 arba (EB) Nr. 1225/2009.

3 straipsnis

Sąlygos, kuriomis suteikiama teisė naudotis muitų tarifų režimu

Teisė naudotis 2 straipsnyje nustatytu muitų tarifų režimu įgyjama, jei:

- a) Ekvadoras laikosi 1 straipsnio c punkte nurodytų kilmės taisyklių ir su jomis susijusių procedūrų, įskaitant, jei tinkama, veiksmingo administracinio bendradarbiavimo nuostatas, kurios buvo taikomos 2014 m. gruodžio 12 d.;
- b) Ekvadoras nuo 2014 m. gruodžio 12 d. nenustato naujų muitų arba lygiaverčio poveikio mokesčių ir naujų kiekybinių apribojimų arba lygiaverčio poveikio priemonių, taikomų importui iš Sąjungos, arba nedidina galiojančių muitų arba mokesčių, arba neįveda jokių kitų apribojimų;
- c) Ekvadoras išlaiko ratifikuotus priede išvardytus paktus, konvencijas bei protokolus bei užtikrina veiksmingą jų įgyven­dinimą ir be išlygų sutinka pagal jo ratifikuotų paktų, konvencijų bei protokolų nuostatas vykdyti ataskaitų teikimo reikalavimus, reguliarią stebėseną bei leisti peržiūrėti Ekvadoro įgyvendinimo rezultatus;
- d) Ekvadoras bendradarbiauja su Komisija ir teikia visą informaciją, kuri būtina siekiant įvertinti, ar Ekvadoras laikosi c punkte nurodytų reikalavimų;
- e) Ekvadoras nuolat deda pastangas pasirašyti ir ratifikuoti Prisi­jungimo protokolą.

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

⁽²⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽³⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992 10 19, p. 1).

⁽⁴⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

4 straipsnis

Laikinas sustabdymas

Jei Komisija nustato, kad yra užtekinai įrodymų, jog nesilaikoma 3 straipsnyje nustatytų sąlygų, ji gali priimti įgyvendinimo aktus siekdama laikinai sustabdyti muitų tarifų režimo taikymą visoms arba tam tikroms Ekvadoro kilmės prekėms. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

5 straipsnis

Apsaugos sąlyga

Jei Ekvadoro kilmės prekės importuojamos tokiu kiekiu ir (arba) tokiais kainomis, dėl kurių kyla arba gali kilti rimtų sunkumų Sąjungos panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų gamintojams, Komisija, laikydama Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 19/2013 ⁽¹⁾ nustatytą procedūrinių taisyklių *mutatis mutandis*, toms prekėms gali vėl nustatyti Bendrojo muitų tarifo muitus.

6 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 4 straipsnį, Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 248a straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

7 straipsnis

Įsigaliojimas, taikymas ir galiojimo pabaiga

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas nustoja galioti praėjus šešioms mėnesiams po Prisijungimo protokolo įsigaliojimo datos arba po Prisijungimo protokolo laikino taikymo pradžios, arba 2016 m. gruodžio 31 d., atsižvelgiant į tai, kuri data ankstesnė. Jeigu šis reglamentas nustoja galioti anksčiau nei 2016 m. gruodžio 31 d., Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia pranešimą.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2014 m. gruodžio 18 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GOZI

⁽¹⁾ 2013 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 19/2013, kuriuo įgyvendinama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos bei Peru prekybos susitarimo dvišalė apsaugos sąlyga ir bananų importo stabilizavimo priemonė (OL L 17, 2013 1 19, p. 1).

PRIEDAS

**3 STRAIPSNIO C PUNKTE NURODYTI PAKTAI, KONVENCIJOS IR PROTOKOLAI
PAGRINDINĖS JT / TDO KONVENCIJOS ŽMOGAUS IR DARBO TEISIŲ SRITYJE**

1. Konvencija dėl kelio užkirtimo genocido nusikaltimui ir baudimo už jį (1948 m.)
2. Tarptautinė konvencija dėl visų formų rasinės diskriminacijos panaikinimo (1965 m.)
3. Tarptautinis pilietinių ir politinių teisių paktas (1966 m.)
4. Tarptautinis ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktas (1966 m.)
5. Konvencija dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims (1979 m.)
6. Konvencija prieš kankinimą ir kitoki žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą (1984 m.)
7. Vaiko teisių konvencija (1989 m.)
8. Konvencija dėl priverstinio ar privalomojo darbo (Nr. 29) (1930 m.)
9. Konvencija dėl asociacijų laisvės ir teisės jungtis į organizacijas gynimo (Nr. 87) (1948 m.)
10. Konvencija dėl teisės jungtis į organizacijas ir vesti kolektyvines derybas principų taikymo (Nr. 98) (1949 m.)
11. Konvencija dėl vienodo atlyginimo vyrams ir moterims už lygiavertį darbą (Nr. 100) (1951 m.)
12. Konvencija dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105) (1957 m.)
13. Konvencija dėl diskriminacijos darbo ir profesinės veiklos srityje (Nr. 111) (1958 m.)
14. Konvencija dėl minimalaus įdarbinimo amžiaus (Nr. 138) (1973 m.)
15. Konvencija dėl nepriimtino vaikų darbo uždraudimo ir neatidėliotų veiksmų tokiam darbui panaikinti (Nr. 182) (1999 m.)

KONVENCIJOS, SUSIJUSIOS SU APLINKOSAUGOS IR VALDYMO PRINCIPAIMS

16. Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencija (1973 m.)
 17. Monrealio protokolas dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų (1987 m.)
 18. Bazelio konvencija dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės (1989 m.)
 19. Biologinės įvairovės konvencija (1992 m.)
 20. Jungtinių Tautų bendroji klimato kaitos konvencija (1992 m.)
 21. Kartachenos biosaugos protokolas (2000 m.)
 22. Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų (2001 m.)
 23. Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolas (1998 m.)
 24. Jungtinių Tautų bendroji narkotinių medžiagų konvencija (1961 m.)
 25. Jungtinių Tautų psichotropinių medžiagų konvencija (1971 m.)
 26. Jungtinių Tautų Konvencija dėl kovos su neteisėta narkotinių ir psichotropinių medžiagų apyvarta (1988 m.)
 27. Jungtinių Tautų konvencija prieš korupciją (2004 m.)
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT